

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

			
FR/BE	FR/BE	NL/BE	NL/BE

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Het hiernaast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn 2012/19/ EU onderworpen is.

Deze richtlijn impliceert dat u dit apparaat op de einde van de gebruiksduur daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamelpunten, in recyclage-centra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voor deskundig af.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daaraan af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af.
Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.

Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenissen:
1- 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen.

			
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

Carga de la batería (Fig. A) ¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta las siguientes instrucciones para evitar daños mecánicos y eléctricos.

- Abra la cubierta (1c) e introduzca el extremo (2b) del cable USB (2) en el puerto USB (1b) del artículo (1).
- Conecte el otro extremo (2a) del cable USB con un puerto USB de un ordenador portátil encendido. El proceso de carga se indica con un LED rojo (1d). El LED se apaga en cuanto la batería está completamente cargada.
- Retire el cable USB cuando el artículo (1) se haya cargado.
- Vuelva a cerrar la cubierta (1a) después del proceso de carga.

Encendido/apagado del artículo

Puede elegir entre diferentes ajustes de luz que se pueden activar y desactivar con el botón de encendido/apagado (1a): Pulsando 1 vez: luz encendida Pulsando 2 veces: luz atenuada Pulsando 3 veces: luz parpadea Pulsando 4 veces: luz apagada

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio, sin pilas y a temperatura ambiente. Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

			
ES	ES	ES	ES

			
ES	ES	IT	IT

- Proteggere la batteria ricaricabile da danni meccanici. Pericolo di incendio!
- Se dalla batteria ricaricabile dovesse fuoriuscire soluzione elettrolitica, evitare il contatto con occhi, mucose e pelle. Sciacquare subito il punto interessato con abbondante acqua pulita e contattare un medico. La soluzione elettrolitica può procurare irritazioni.
- Non lasciare mai incustodite le batterie ricaricabili durante la ricarica.
- Staccare la batteria dal cavo di carica, quando questa è completamente carica.
- Caricare la batteria solo in luoghi chiusi e asciutti. Il cavo di carica USB e la batteria ricaricabile non devono essere bagnati o risultare umidi.
- Non caricare mai né conservare la batteria all'interno vicino a grandi fonti di calore o a fiamme libere: ciò potrebbe causare un'esplosione della batteria ricaricabile.
- Se la batteria ricaricabile dovesse incendiarsi durante il processo di ricarica, non estinguere il fuoco con l'acqua, ma usare ad esempio sabbia asciutta.
- Non lasciare mai l'articolo incustodito durante la procedura di ricarica e fare attenzione o un suo eventuale surriscaldamento.
- Caricare la batteria ricaricabile solo con una temperatura ambiente compresa tra i 5 e i 35 °C.
- I contatti di carica sulla batteria ricaricabile non devono essere collegati ad oggetti metallici.

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pieces detachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la duree de la garantie du produit.

IAN: 490944_2407

Service France

Tel.: 0800 919 270

E-Mail: deltasport@lidl.fr

Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

			
FR/BE	FR/BE	NL/BE	NL/BE

Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voor ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eendklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schokelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoon dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieteriode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren.

			
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

			
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

Indicaciones para la eliminación

Este símbolo indica que el dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta directiva especifica que este dispositivo no puede ser eliminado con la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en puntos de recogida, centros de reciclaje o empresas eliminadoras de basura especialmente habilitadas al efecto. Proteja el medio ambiente y elimine los productos correctamente.

No desheche las pilas/acumuladores con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados y deben ser tratados como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son estos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por ello, elimine las pilas/acumuladores en un punto de recogida comunitario.

En su administración local o municipal podrán informarle sobre otras posibilidades de eliminación del artículo usado. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.

Al separar los residuos, tenga en cuenta la marcación de los materiales de embalaje, que se indica con abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

			
ES	ES	ES	ES

			
ES	ES	IT	IT

- Se la batteria subisce un forte urto, nei successivi 30 minuti lasciarla in un luogo molto sicuro (ad es. in una scatola metallica).
- Non caricare mai di manipolare, modificare o riparare una batteria ricaricabile o l'articolo.
- Quando la batteria ricaricabile ha raggiunto il fine vita, l'articolo deve essere smaltito. Non provare a sostituire la batteria ricaricabile.
- Pericolo!**
 - Non gettare nel fuoco né cortocircuare la batteria ricaricabile. La batteria ricaricabile può surriscaldarsi ed esplodere.
 - Non smontare la batteria ricaricabile.

Ricaricare la batteria (fig. A) AVVERTENZA! Per evitare danni meccanici ed elettrici, attenersi alle seguenti istruzioni.

- Aprire il coperchio (1c) e inserire l'estremità (2b) del cavo USB (2) nella porta USB (1b) dell'articolo (1).
- Inserire l'altra estremità (2a) del cavo USB in una porta USB di un portatile acceso. Una spia LED rossa (1d) indica che il processo di ricarica è in corso. Il LED si spegne non appena la batteria è completamente carica.
- Rimuovere il cavo USB non appena l'articolo (1) è carico.
- Dopo la ricarica, richiudere il coperchio (1c).

Gefeliciteerd! Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x hoofdlamp voor kinderen
1 x USB-kabel
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 8 x 7 x 6 cm (l x b x h)
Stroomvoorziening accu:
Li-ion type ZONYOU 103450
3,7 V === 1800 mAh, 6,66 Wh
USB-kabel: type C
Ingang/uitgang: 5 V === 500 mA
Importeur:
DELTA-SPORT Handelskontor GmbH
Wragekamp 6
22397 Hamburg, GERMANY
product-info@delta-sport.com

Symbool voor gelijkspanning
 Beschermingsklasse III

			
FR/BE	FR/BE	NL/BE	NL/BE

De garantieteriode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, en het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 490944_2407

Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be

Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Symbool de tensión continua
 Clase de protección III

			
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

			
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

Dit artikel mag alleen worden aangesloten op een bedieningsapparaat dat SELV/PELV levert.

Alleen gebruiken met voedingseenheid voor speelgoed

Delta-Sport Handelskontor GmbH verklaart hierbij dat dit artikel voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen.

Productiedatum (maand/jaar): 12/2024

Beoogd gebruik

Dit artikel is speelgoed dat geschikt is voor kinderen vanaf 3 jaar oud. Dit artikel is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik buitenshuis en niet voor zakelijk gebruik.

			
IPX4	spatwaterdicht		

Niet geschikt voor de algemene verlichting van een ruimte binnenshuis.

Veiligheidstips
Belangrijk: lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar hem vervolgens goed!

- Levensgevaar!**
 - Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
 - Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar, omdat kleine delen ingeslikt of ingeademd kunnen worden!

			
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

¡Enhorabuena! Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.
Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro

1 linterna frontal para niños

1 cable USB

1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Dimensiones: aprox. 8 x 7 x 6 cm (L x An x Al)

Alimentación de energía por batería:
Li-Ion tipo ZONYOU 103450
3,7 V === 1800 mAh, 6,66 Wh
Cable USB: tipo C
Entrada/salida: 5 V === 500 mA

Fabricante de la pila o batería:
Shenzhen Zonyou Power Co., Ltd
908, Building A Tongxin Technology Building No. 6261 Bao'an Avenue Giaotou Community Fuhai Street, Bao' an District Shenzhen, 518100, P.R. China

Importador:
DELTA-SPORT Handelskontor GmbH
Wragekamp 6
22397 Hamburg, GERMANY
product-info@delta-sport.com

Símbolo de tensión continua
 Clase de protección III

			
ES	ES	ES	ES

			
ES	ES	ES	ES

El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

El artículo y su material de embalaje son reciclables, deséchelos separados para un mejor tratamiento de los residuos.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal. Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existan fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente. Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original.

			
ES	ES	ES	ES

			
ES	ES	IT	IT

Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'apparecchiatura usata. Smaltire l'apparecchiatura e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali composti. L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

- Dit apparaat bevat een accu die niet kan worden vervangen.
- De lichtbron van deze armatuur kan niet vervangen worden; wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur bereikt heeft, dient de complete armatuur vervangen te worden.

Kans op lichamelijk letsel!

- Waarschuwing. Het speelgoed produceert lichtflitsen die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.
- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!

Waarschuwingen accu!

- Laad de accu nooit onmiddellijk na het gebruik op. Laad de accu altijd eerst afkoelen (min. 5 - 10 minuten).
- Vanwege de speciale accuaansluiting kan de accu niet met een gewone lader worden opgeladen.
- Gebruik voor het laden van de accu alleen de meegeleverde USB-laadkabel.
- Laad alleen onbeschadigde accu's op die volledig intact zijn.
- Omdat zowel de USB-laadkabel als de accu warm wordt tijdens het laad-proces, dient te worden gezorgd voor voldoende ventilatie. Dek de USB-laadkabel en de accu nooit af!
- Bescherm de accu tegen mechanische beschadiging. Brandgevaar!

			
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

			
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

Este artículo sólo puede conectarse a un dispositivo operativo que proporcione SELV/PELV.

Utilizar sólo con fuente de alimentación para juguetes

Delta-Sport Handelskontor GmbH declara por la presente que este artículo cumple los requisitos esenciales y las demás disposiciones pertinentes.

Fecha de fabricación (mes/año): 12/2024

Uso previsto

Este artículo es un juguete opto para niños a partir de 3 años de edad. El artículo es solo para uso privado en exteriores y no está destinado a uso comercial.

IPX4 protección contra salpicaduras de agua

No es adecuado para iluminar estancias en el hogar.

Indicaciones de seguridad
Importante: Lea detenidamente estas instrucciones de uso y consérvelas.
¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Riesgo de asfixia, ya que contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas o inhaladas.
- Este artículo contiene una batería que no puede sustituirse.

			
ES	ES	ES	ES

Congratulazioni! Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.
Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

1 x lampada frontale per bambini

1 x cavo USB

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure: ca. 8 x 7 x 6 cm (L x l x A)
Alimentazione batteria ricaricabile:
Ioni di litio tipo ZONYOU 103450
3,7 V === 1800 mAh, 6,66 Wh
Cavo USB: tipo C
Ingresso/uscita: 5 V === 500 mA

Fabricante delle batterie:
Shenzhen Zonyou Power Co., Ltd
908, Building A Tongxin Technology Building No. 6261 Bao'an Avenue Giaotou Community Fuhai Street, Bao' an District Shenzhen, 518100, P.R. China

Importatore:
DELTA-SPORT Handelskontor GmbH
Wragekamp 6
22397 Hamburg, GERMANY
product-info@delta-sport.com

Símbolo de tensione continua
 Classe di protezione III

			
IT	IT	IT	IT

			
IT	IT	IT	IT

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra. Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

- Als er elektrolytoplossing uit de accu loopt, dient u te voorkomen dat deze in contact met ogen, slijmvliezen en huid komt. Spoel de getroffen plaatsen onmiddellijk royaal af met schoon water en consulteer een arts. De elektrolytoplossing kan irritatie veroorzaken.
- Laad de accu nooit zonder toezicht op.
- Koppel de accu los van de laadkabel zodra deze volledig is opgeladen.
- De accu mag alleen in droge, gesloten ruimten binnenshuis worden opgeladen. De USB-laadkabel en de accu mogen niet vochtig of nat worden.